

スペイン語

Directrices para la Convivencia Multicultural en la Ciudad de Iga



Agosto de 2021(Reiwa 3)

Ciudad de Iga

Índice

Introducción	1
Capítulo 1 Esquema de las Directrices	2
(1) Posicionamiento de las directrices	2
Capítulo 2 Actual situación y desafíos de la ciudad de Iga	3
(1) Actual Situación de la ciudad de Iga	3
① Actual situación de la población	3
② Actual situación de los residentes extranjeros	3
③ Transición por nacionalidad	4
④ Clasificación de extranjeros por tipo de visado	4
⑤ Población por grupo de edad	5
(2) Proyectos realizados	6
(3) Enfoque de la diversidad	6
(4) Desafíos futuros	6
① Desafíos general	6
② Desafíos respecto a la población	7
③ Desafíos relacionados con la vida diaria	7
④ Desafíos relacionados con el entorno laboral	8
⑤ Desafíos relacionados con la atención médica, la salud y el bienestar social	10
⑥ Desafíos relacionados con la educación	10
⑦ Desafíos relacionados con desastres, prevención de desastres y delitos	11
⑧ Desafíos relacionados con las epidemias	11
(5) Sistema de promoción	11
Capítulo 3 Principios básicos de las directrices	12
(1) Principio básico	12
(2) Objetivos	12
Capítulo 4 Política básica de las directrices	13
(1) Las Cuatro Políticas Básicas	13
① Fomentar un sentido de convivencia multicultural a través de la comunicación y promover la participación social	13
② Enriquecimiento de la infraestructura vital	13
③ Desarrollo comunitario para la convivencia multicultural	14
④ Establecer un sistema de promoción y globalización	14

Introducción

Desde que la Ley de Control de Inmigración y Reconocimiento de Refugiados de 1990 (en adelante, la "Ley de Inmigración") se actualizó, en la ciudad de Iga, aumentó la población extranjera y la diversidad de nacionalidades, siendo la mayoría extranjeros descendientes latino americanos.

Actualmente, personas de más de 40 países o conectadas a países extranjeros¹, residentes con visa permanente o de largo plazo aumentó. A finales de diciembre de 2020 (Reiwa 2), la proporción de residentes extranjeros es del 6,2%, que es una de las más altas de la prefectura, y la diversidad internacional es rica en amplios grupos de edad, desde niños hasta adultos.

Hasta el momento, para que los extranjeros puedan vivir de una forma más tranquila, nuestra ciudad ha implementado un "Centro Multicultural" y páginas web en distintos idiomas, ofrece servicios de información, consultas a los residentes extranjeros y boletines informativos en múltiples idiomas.

Sin embargo, hay una creciente de ciudadanos extranjeros con residencia a largo plazo, residentes permanentes, aquellos que nacieron en Japón pero tienen raíces extranjeras, y el envejecimiento de la familia que plantea una amplia gama de problemas a resolver que no sólo se lograría con las medidas administrativas.

En el gobierno nacional, prefectural y local, la "Ley de promoción de los esfuerzos para eliminar las palabras y los comportamientos discriminatorios injustos contra los extranjeros en Japón (Ley de eliminación del discurso de odio)" (vigente en junio del 2016) y la visión de "No dejar a Nadie atrás" del Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS)², incluye la promulgación de leyes relacionadas con los residentes extranjeros, como la "Ley de Promoción de la enseñanza del idioma japonés" (vigente en junio del 2019). Necesario para lograr una sociedad sostenible, diversa e inclusiva.

En la actual tasa de natalidad y envejecimiento de la población, reconocemos que los residentes extranjeros no sólo están compensando la escasez de mano de obra en la región, sino también son un factor³ importante como miembro de la sociedad. Debemos fomentar aún más el espíritu de aceptación y coexistencia multicultural en toda la comunidad local.

A medida que los problemas regionales se vuelven más complejos y diversos con el tiempo, es necesario profundizar los lazos con los ciudadanos extranjeros y para revitalizar la región a través de la cooperación y la colaboración, tanto la región como los residentes deben reconocer y respetar las diversidades culturales.

Para poder resolver estos problemas se fomenta la unidad para los ciudadanos, consejo autónomo de vecinos, diferentes organizaciones⁴, empresas e instituciones administrativas, y así todos juntos como ciudadanos seguir las "directrices del centro multicultural de la ciudad de Iga" (en adelante "directrices") que tiene como objetivo crear una ciudad de independencia y convivencia donde todos puedan vivir cómodos.

¹ El término "conexión a países extranjeros", se refiere a aquellas personas que han adquirido la nacionalidad japonesa, incluida la nacionalidad extranjera, los niños cuyos padres son extranjeros, los niños que han regresado del extranjero y otras personas que están fuertemente influenciadas por culturas extranjeras.

² Los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) son 17 objetivos con 169 metas que deben alcanzarse para el desarrollo sostenible de 2016 al 2030, incluyendo la pobreza, el hambre, la energía, el cambio climático y las sociedades pacíficas.

³ El término "factor", se refiere a elementos y factores que provocan un determinado fenómeno o resultado.

⁴ El término "Diferentes organizaciones" se refieren a una ONG, grupos de bienestar social, grupos económicos, etc.

Capítulo 1 Esquema de las Directrices

(1) Posicionamiento de las directrices

Las directrices son el pensamiento básico para que con la intervención de "Ordenanza de autonomía básica de la ciudad de Iga", (en adelante, "Ordenanza Básica de Autonomía") y el "Plan Integral de la Ciudad de Iga" (en adelante, "plan integral") y "Proyectos generales sobre los derechos humanos" podamos lograr una sociedad multicultural, mediante el reconocimiento de las diferencias de nacionalidad y cultura junto a los ciudadanos, consejo autónomo de vecinos, diversas organizaciones, empresas e instituciones administrativas, entre otras, "todos somos Iga" ("all Iga").

Al formular las directrices del "Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural en la Región" revisado por el Ministerio del Interior y Comunicaciones en 2020 (Reiwa 2) e incorporando la perspectiva de los ODS o SDGs, junto al plan integral de la ciudad intentamos igualar el contenido de otros planes administrativos. Teniendo como fecha límite el año 2030.

Además, al reflejar la situación actual y los problemas, podemos mostrar de una forma amplia las opiniones y peticiones de los ciudadanos.

Esta pauta responde con flexibilidad a los cambios repentinos en las condiciones sociales, modificándose conforme sean las tendencias observadas por el gobierno nacional entre otros. Luego de formular las directrices, se logrará establecer metas por separado para ésta, como el "Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural de la Ciudad de Iga".



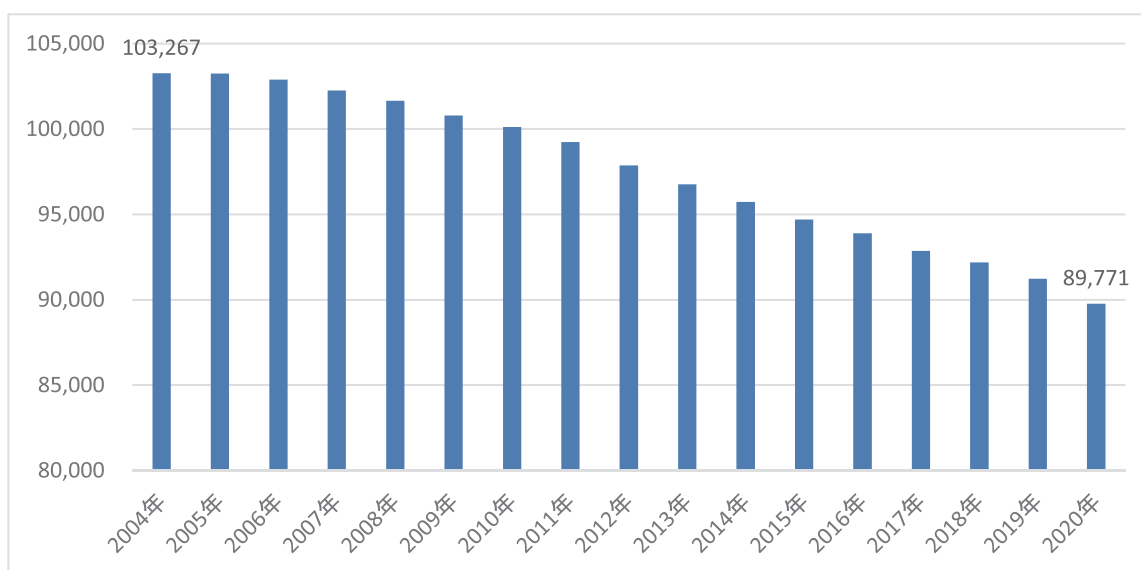
Capítulo 2 Actual situación y desafíos de la ciudad de Iga

(1) Actual situación de la ciudad de Iga

① Actual situación de la población

A finales de diciembre del 2020(Reiwa2) la población de la ciudad de Iga fue de 89.771 habitantes, de los cuales 5.575 fueron extranjeros. En el 2004 (Heisei 16), La población total era de 103,267, pero en los últimos 16 años ha disminuido en alrededor de 13,500. 14.864 japoneses han disminuido, lo que significa que la cantidad de japoneses que disminuye por año es de aproximadamente 900 personas.

Gráfico 1 Cambios en la población total de la ciudad de Iga (personas)

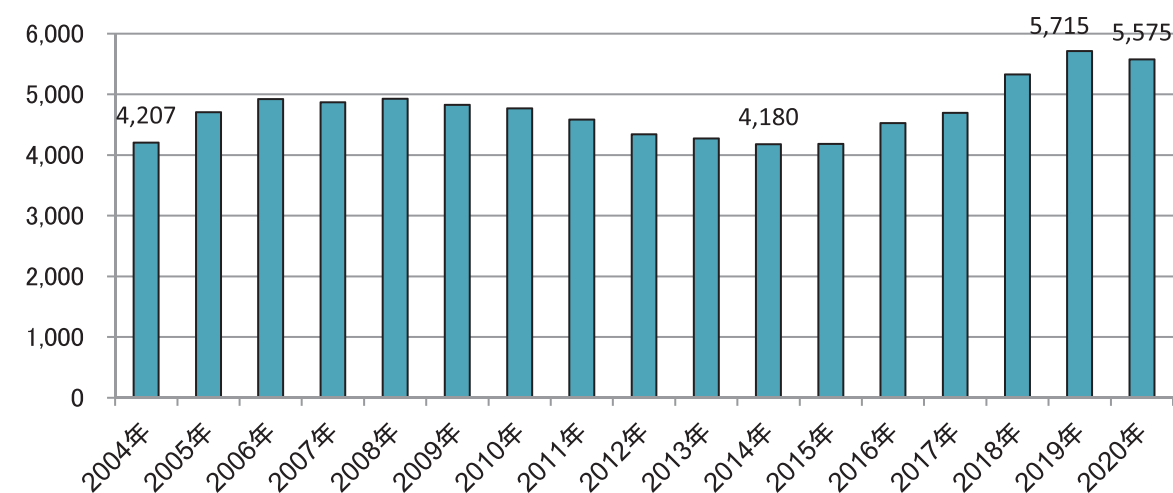


(Fuente: Transición de la población de la ciudad de Iga)

② Actual situación de los residentes extranjeros

Desde la revisión de la Ley del Control de Inmigración en 1990 0(Heisei 2), el número de descendientes japoneses sudamericanos aumentó rápidamente, donde el 40% de los extranjeros eran brasileños. Debido al impacto de la crisis Lehman en 2008 (Heisei 20), la cantidad de extranjeros disminuyó temporalmente, pero desde el 2015 (Heisei 27) comenzó a aumentar.

Gráfico 2 Índice de la población extranjera



(Fuente: Número de residentes extranjeros en la prefectura de Mie (Número de extranjeros registrados))

③ Transición por nacionalidad

Como tendencia reciente, el crecimiento de los Vietnamitas es notable, representa alrededor del 20% y está posicionado en 2do lugar del total de países. En cuanto a las nacionalidades, viven residentes extranjeros de 43 países, y el número de nacionalidades está aumentando y la composición está cambiando.

Gráfico 3 - Población por nacionalidad en el 2020 (Top 5))

	País	Finales de diciembre 2020	Porcentaje
1	Brasil	2,190	39.30%
2	Vietnam	1,073	19.30%
3	China	560	10.00%
4	Perú	419	7.50%
5	Filipinas	410	7.40%
	43 países en total	5,575	

Gráfico 4 -Población por nacionalidad en el 2004 (Top 5))

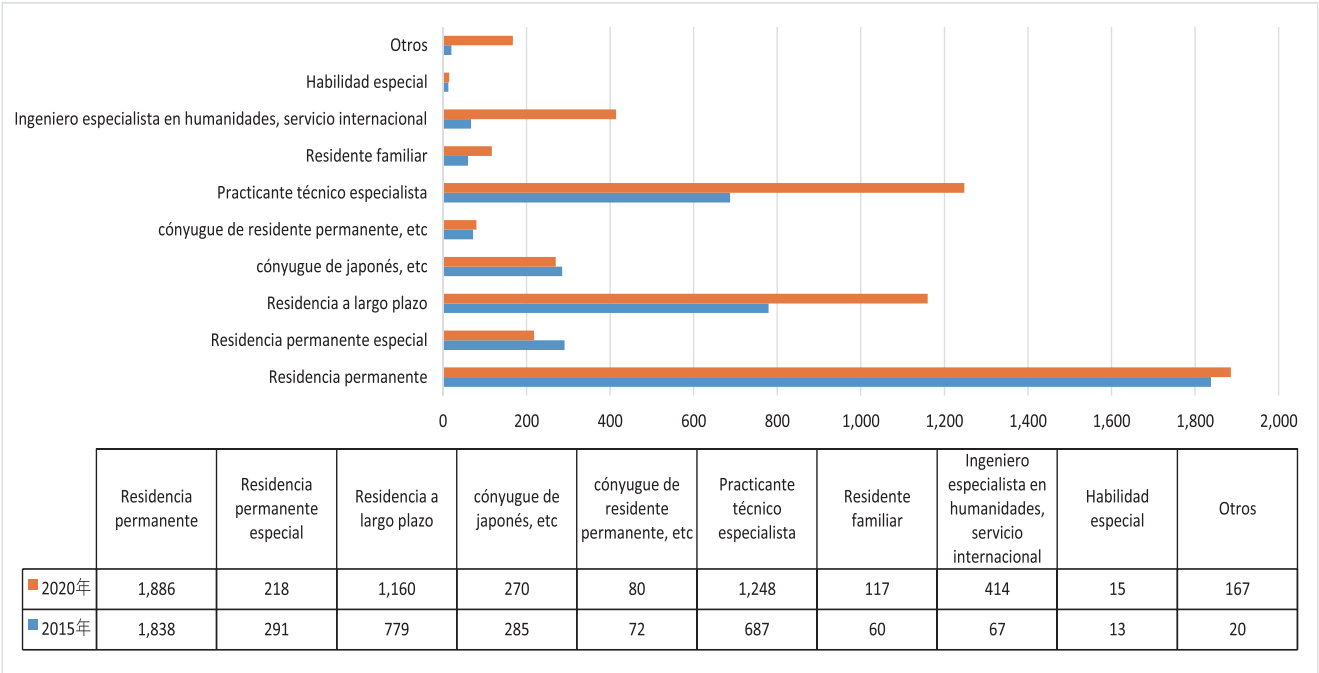
	País	Finales de diciembre 2004	Porcentaje
1	Brasil	2,380	56.57%
2	China	635	15.09%
3	Corea del Norte-Sur	421	10.01%
4	Perú	356	8.46%
5	Tailandia	116	2.56%
	38 países en total	4,207	

(Fuente: División de vida de los ciudadanos)

④ Clasificación de extranjeros por tipo de visado

En nuestra ciudad, el número de residentes permanentes y residentes a largo plazo, tiende a ser relativamente grande. Debido a la creciente demanda en el mercado laboral en los últimos años, el número de profesionales altamente calificados se ha duplicado con respecto al 2015 (Heisei 27), y el número de personas con visado de ingeniero, especialista en humanidades y de servicios internacionales han aumentado 6 veces más.

Gráfico 5 - Variación de la población por tipo de visado (personas)



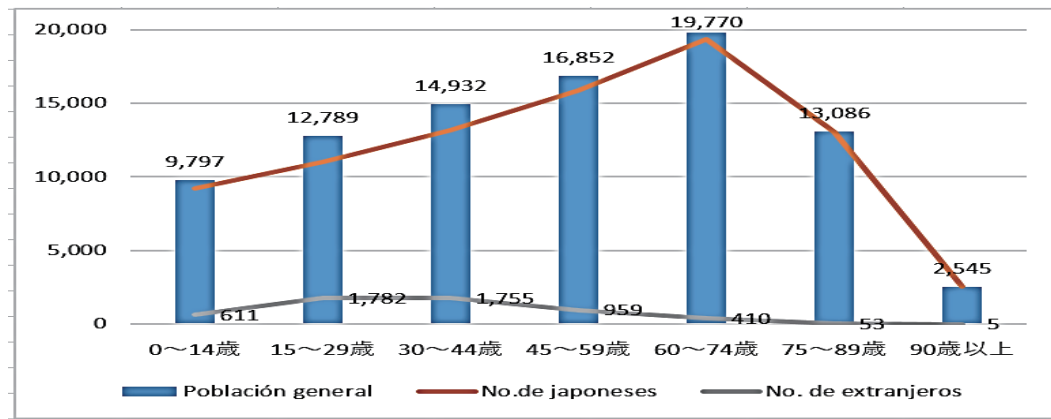
(Registro básico de residentes: a finales de diciembre de cada año)

⑤ Población por grupo de edad

De acuerdo al Gráfico 6, se puede observar una disminución notable en la tasa de natalidad y de ancianos japoneses.

Además, el gráfico 7 muestra que los japoneses de 15 a 44 años se mudan a menudo, y el gráfico 8 muestra que los extranjeros se transfieren con más frecuencia, por lo que este grupo de edad está equilibrado.

Gráfico 6 - Población por grupo de edad (personas)



(Registro básico de residentes: a finales de diciembre de cada año)

Gráfico 7 - Migración de la población por grupo de edad (Japoneses)

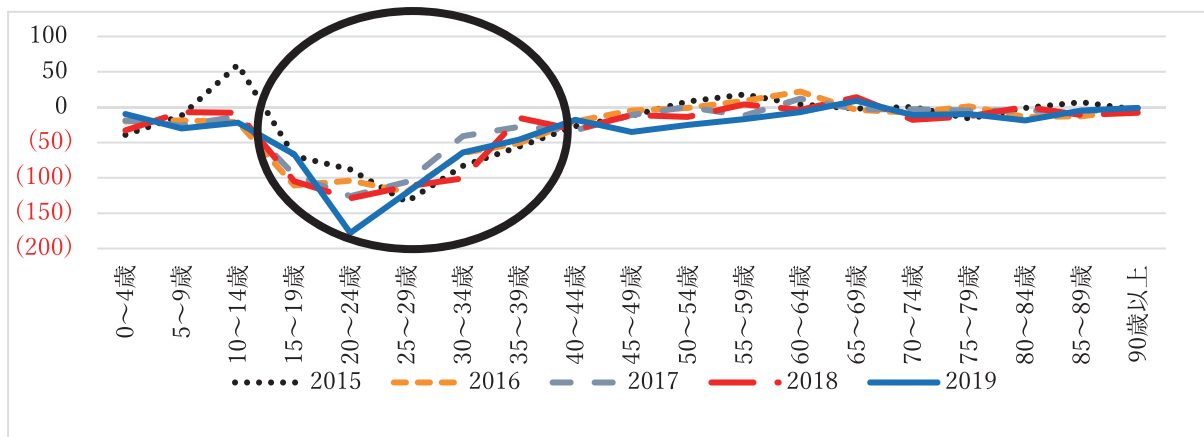
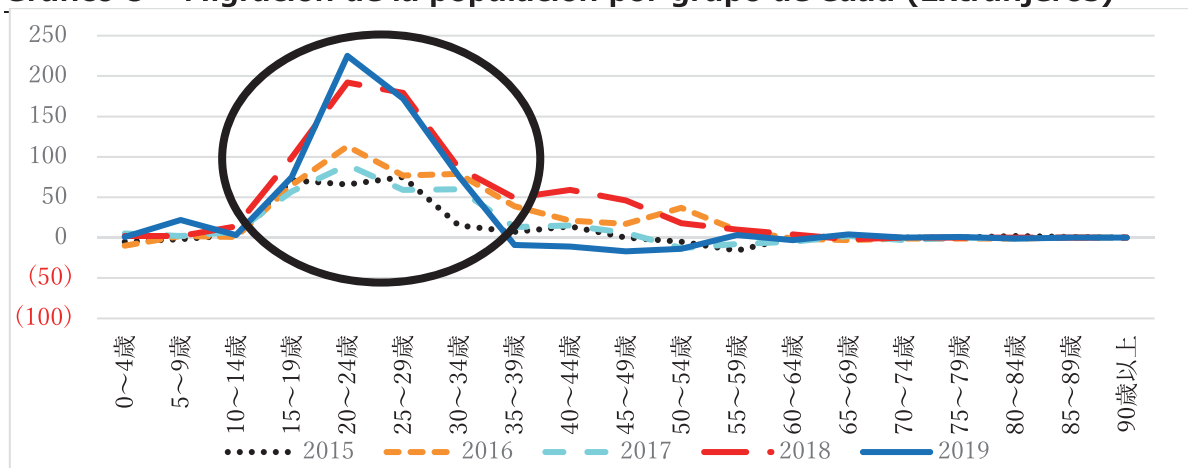


Gráfico 8 - Migración de la población por grupo de edad (Extranjeros)



(Fuente: Visión de la población de la ciudad de Iga)

(2) Proyectos realizados

En la ciudad de Iga, hasta el momento se ha trabajado en colaboración con la “Asociación Internacional” recibiendo consultas de los ciudadanos extranjeros sobre la vida diaria , proyectos de intercambio, apoyo en el aprendizaje, entre otros, a menores con orígenes extranjeros en primaria y secundaria.

Por otra parte, en base a las recomendaciones del “Consejo de Residentes Extranjeros”, en el 2016 (Heisei 28) se inauguró el “Centro multicultural de la ciudad de Iga”, en el cual se ofrecen programas de concientización para residentes japoneses, diversas actividades y apoyo para resolver los problemas de la vida diaria de los ciudadanos extranjeros.

Debido a la falta de comprensión en el idioma japonés existe una desigualdad al momento de recibir las informaciones, por lo cual para que los residentes extranjeros no se vean perjudicados el Centro multicultural de Iga brinda información en 5 idiomas (portugués, español, vietnamita, chino e inglés) y también se realizan publicaciones en un japonés fácil de comprender mediante la página web y el facebook.

Además, la ciudad de Iga realiza periódicamente capacitaciones de “japonés fácil” de forma que no se dependa de otros idiomas y se practique de una forma activa la comunicación del idioma.

(3) Enfoque de la diversidad

En diciembre de 2018, el gobierno reunió las "Medidas integrales para la aceptación y coexistencia de recursos humanos extranjeros" (decididas por el correspondiente Consejo Ministerial de Aceptación y Coexistencia de Recursos Humanos Extranjeros), y posteriormente se puso en función de forma que todo el gobierno estuviese trabajando para aceptar extranjeros y crear una sociedad simbiótica. En 2019 (Reiwa 1), se promulgó la "Ley de promoción de la enseñanza del idioma japonés", que "establece los principios básicos relacionados con la promoción de la enseñanza del idioma japonés y aclara las responsabilidades del gobierno nacional, los gobiernos locales y los propietarios de empresas". Al mismo tiempo, promoveremos de manera integral medidas relacionadas con la promoción de la educación del idioma japonés mediante la formulación de políticas básicas y estipulando las materias básicas de otras medidas relacionadas con la promoción de la educación en idioma japonés.

También en nuestra ciudad, los derechos humanos de cada ciudadano están garantizados en base al programa de los ODS, reconociendo la diversidad sin discriminación.

(4) Desafíos futuros

① Desafíos generales

A medida que aumenta el número de extranjeros con residencia permanente o residencia a largo plazo, debemos abordar las cuestiones que se requieren en cada etapa de la vida en los distintos grupos de edad. Desde la perspectiva de los ODS, es necesario crear una sociedad donde los residentes japoneses y extranjeros se reconozcan sin prejuicios ni discriminación.

Según los resultados del Cuestionario de Desarrollo Urbano de la Ciudad de Iga 2019 (Reiwa 1) (Encuesta de Conciencia Ciudadana) del "Plan Integral", el nivel de satisfacción de las medidas de convivencia multicultural fue del 49,3% y el grado de participación ciudadana fue del 31,6%. Dado que no se puede decir que exista un alto grado de interés y participación en las medidas desde las respuestas de la ciudadanía, es necesario seguir impulsando la conciencia sobre la convivencia multicultural.

② Desafíos respecto a la población

Al observar los cambios en la población después de la fusión de ciudades, pueblos y aldeas (gráfico 1), la población está disminuyendo cada año. En particular, el número de japoneses está disminuyendo notablemente y la tendencia a la disminución de la tasa de natalidad y al envejecimiento de la población es notable. El gráfico 9 muestra la disminución de la población en edad de trabajar. La población total está disminuyendo moderadamente debido al aumento en el número de residentes extranjeros, pero mantener una población estable es un problema. Para frenar la disminución del número de emigrantes y aumentar el número de inmigrantes, debemos promover un desarrollo urbano atractivo para ser seleccionada.

Gráfico 9-Cambios en la población de la ciudad de Iga en 3 grupos de edad (personas)

Edad \ Año	2005	2010	2015	2020
Población joven (0-14 años)	13,356	12,478	11,276	9,924
Población productiva (15-64 años)	64,488	61,080	54,652	50,484
Población adulta mayor (65 años o más)	25,383	26,730	28,919	29,689

(Fuente: Visión de la población de la ciudad de Iga)

③ Desafíos relacionados con la vida diaria

Existen algunos servicios administrativos que son brindados de forma paralela para los residentes japoneses como para los residentes extranjeros. Algunos servicios difieren según los acuerdos nacionales. Con estos antecedentes, la ventanilla de consulta de la ciudad recibe una amplia variedad de consultas como se muestra en el Cuadro 10.

Aproximadamente 9.000 consultas se reciben anualmente de forma presencial o telefónica, y en medio de la pandemia covid-19 se necesita concientizar a la población sobre la existencia de esta ventanilla de consulta, como sistema que ayuda a buscar soluciones a los problemas diarios.

En particular, necesitamos el apoyo no solo del gobierno, sino también de la comunidad local para llegar y no dejar de lado a aquellos que no reciben la información por tener barreras en el idioma. Además, según la Encuesta de Residentes Extranjeros de la ciudad de Iga de 2019 (Reiwa 1) (Gráfico 11), alrededor del 60% de los residentes extranjeros no conocen la organización de la asociación de vecinos, y su relación con la comunidad local tiende a ser más débil que la de los japoneses. Se espera que los residentes extranjeros que continúan viviendo en la ciudad participen y jueguen un papel activo en la comunidad local, así como aquellos que participan y apoyan las actividades locales como miembros de la sociedad. Necesitamos trabajar en la expansión.

Para construir una vida más segura, más próspera, es necesario difundir conexiones entre ciudadanos que puedan ayudarse a sí mismos y ayudarse mutuamente, independientemente de su nacionalidad.

Gráfico 10 Número de consultas en la ciudad de Iga 2020

Contenido de consultas	Trámite migratorio	Empleo y trabajo	Seguro social y pensión	impuestos	Consultas médicas	Parto y crianza	Educación
No. casos	691	753	2,272	590	445	543	323
Contenido de consultas	Idioma japonés	Prevención de desastres	Vivienda	Trámites administrativos	Accidentes/licencia de conducir	Interpretación /traducción	otros
No. casos	6	0	260	501	73	88	2,329

* Un total de 8.875 consultas, traducción de documentos administrativos, etc.: 99 casos, intérpretes acompañantes para otros departamentos: 140 casos (Material: División de vida del ciudadano)

Gráfico 11 Encuesta para residentes extranjeros de la ciudad de Iga 2019

¿Conoces la asociación de vecinos?	Total de respuestas	Porcentaje %
Conozco	43	37.7%
No lo conozco	66	57.9%
Sin respuesta	5	4.4%
Total	114	100.0%

(Material: División de vida del ciudadano)

④ Desafíos relacionados con el entorno laboral

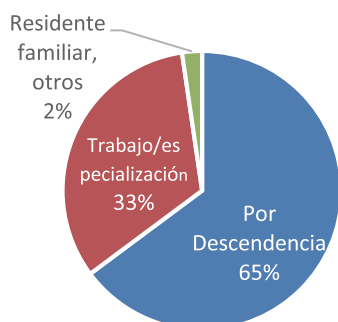
i) Visado

Para que los extranjeros vivan en Japón y reciban servicios como ciudadanos, deben obtener un visado y registrarse como residente según lo estipulado en la Ley de Registro Básico de Residentes. Además, si quiere trabajar, necesita un estado de residencia que le permita trabajar. La mayoría de los residentes extranjeros en nuestra ciudad se basan en su visado (residente permanente, residente de largo plazo, residente permanente especial, cónyuge de japonés, etc.), que representan aproximadamente el 65% del total, y con fines laborales o de capacitación (educación, ingeniería, humanidades, conocimientos especializados, formación profesional, etc.) representan aproximadamente el 33% y los residentes familiares representan aproximadamente el 2% (Cuadro 12), los residentes extranjeros trabajan en diversos campos y desempeñan un papel de liderazgo en la economía local.

El porcentaje de niños con estatus de residencia es alto y, al igual que con los japoneses, brindamos el desarrollo de recursos humanos y el papel activo en la comunidad, al brindar apoyo laboral orientado al futuro y educación profesional para que podamos convertirlos en líderes de la fuerza laboral de la comunidad.

Además, en 2019 (Reiwa 1), se introdujo un nuevo estado de residencia como se muestra en el Cuadro 13, pero se actualiza según sea necesario, como ajustes del país socio del socio del acuerdo además del tipo de industria, y se centrará en Asia en el futuro y se espera que los inmigrantes se vuelvan más multinacionales. La Destreza Especificada No. 2 requiere no solo la aceptación de los trabajadores sino también el apoyo de los familiares acompañantes porque es posible acompañar a la familia, y se espera que se extienda el período de estadía y se promueva el asentamiento. debe promover la convivencia multicultural desde una perspectiva de largo plazo.

Cuadro 12 Clasificación de residentes extranjeros por estado de residencia



【Por descendencia, etc】 cónyuge de japonés, residente permanente especial, residente permanente, residente de largo plazo.

【Trabajo/ entrenamiento】 visado de ingeniero, especialista en humanidades, servicios internacionales, especialistas, y recursos humanos altamente calificados

【Residente familiar】 visa familiar, estudiantes extranjeros

(División de vida del ciudadano: a finales de diciembre de 2020)

Cuadro 13 Clasificación del estado de residencia de habilidades específicas

Nuevos tipos de Visas	Ocupación objetiva	Observaciones
Habilidades Específica No.1	Atención de enfermería / limpieza de edificios / industria de materias primas / industria de fabricación de maquinaria industrial / industria relacionada con la información eléctrica / electrónica / construcción / construcción naval / industria marina / mantenimiento de automóviles / aviación / alojamiento / agricultura / industria de fabricación de alimentos y bebidas / industria de restaurantes	Periodo de estancia: 1 año. Renovación cada 6 meses o 4 meses, hasta un máximo de 5 años consecutivos. ○ Acompañamiento familiar: básicamente no está permitido ○ Objetivo de apoyo por parte de la organización anfitriona o la organización de apoyo de registro
Habilidades Específica No.2	Construcción / construcción naval / industria marina	Periodo de estancia: 3 años, Renovación cada año o 6 meses ○ Acompañante de la familia: posible si se cumplen los requisitos ○ No cubierto por el soporte de la organización anfitriona o la organización de soporte de registro

(Creado y revisado en base a los materiales de la Oficina de Inmigración)

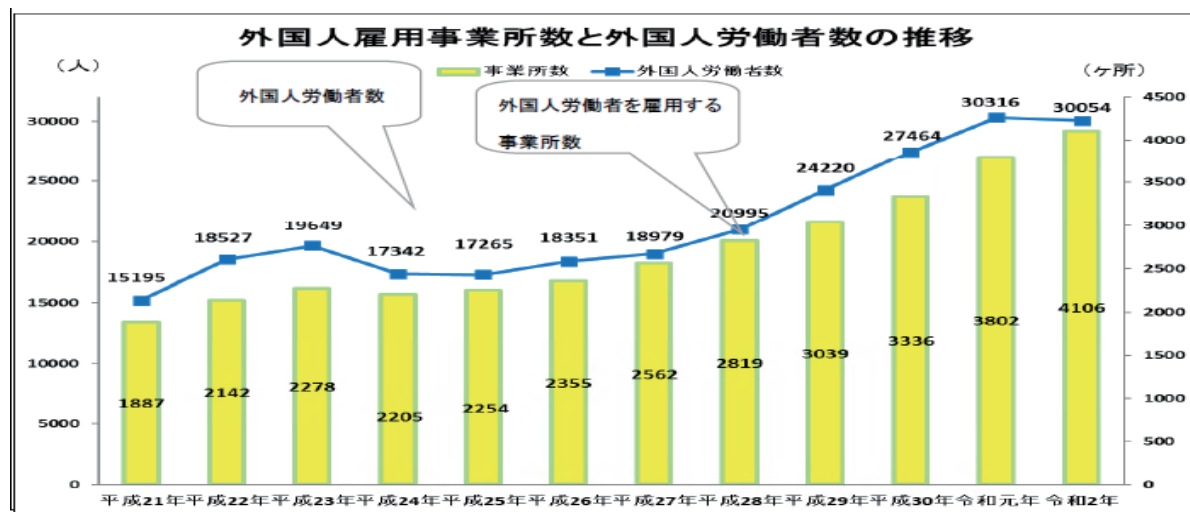
ii) Entorno laboral y vivienda

La estabilidad del empleo es un problema en la vida de los residentes extranjeros. Es necesario garantizar un entorno tranquilo de trabajo de forma que los trabajadores extranjeros comprendan correctamente el sistema social y el sistema de empleo de Japón. Para ello, es necesario impulsar los "Esfuerzos para promover la aceptación fluida y adecuada de los recursos humanos extranjeros" señalados por el gobierno nacional.

Al aceptar un empleo de fuera de la ciudad, es necesario apoyar a los extranjeros que tienen dificultades para asegurar una vivienda para que puedan mudarse a viviendas públicas y viviendas de alquiler privadas sin problemas.

Por otro lado, a medida que aumenta el número de compradores de la casa propia, surgen problemas debido a las diferencias culturales, por lo que la interacción con el vecindario como el ser parte de la asociación de vecinos vendrían a ser temas pendientes.

Gráfico 14 Estado laboral de extranjeros en el estado de Mie



(Fuente: A finales de octubre de 2020: datos estadísticos del Ministerio de trabajo en Mie)

⑤ Desafíos relacionados con la atención médica, la salud y el bienestar social.

Debido a que muchos residentes extranjeros no conocen el sistema de seguridad social de Japón, es posible que por este motivo aún no estén afiliados ni hayan pagado el seguro de salud o pensión lo cual les impide recibir de los beneficios del servicio de salud o bienestar.

Por otra parte, debido a no saber el idioma japonés, pueden tener limitaciones respecto a los servicios médicos y de bienestar, así como pueden quedar aislados de la sociedad debido a este problema.

Por lo tanto, es necesario reforzar la información sobre la seguridad social, atención médica, pensiones, seguro de salud y bienestar en múltiples idiomas, promover el uso fluido de los servicios y promover la participación en la seguridad social.

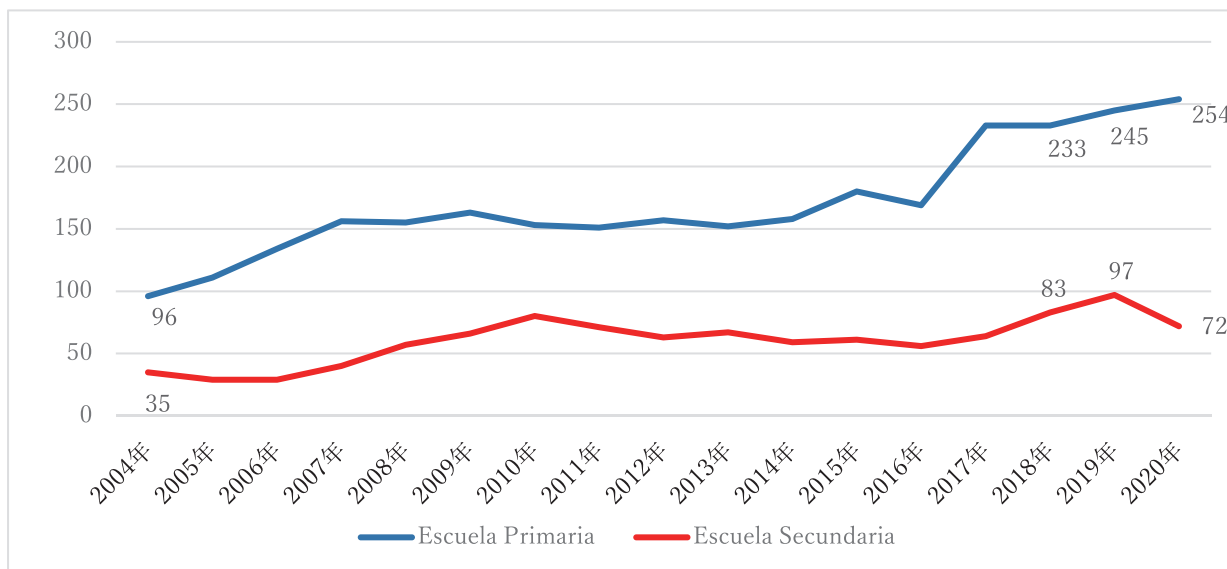
⑥ Desafíos relacionados con la educación

En el campo de la educación, los padres de nacionalidad extranjera pueden confundirse por la diferencia en el sistema educativo de su país de origen.

Dado que los niños no pueden entender el japonés, existen problemas como no estar familiarizados con la vida escolar japonesa y no tener motivación para aprender. Algunas familias no usan japonés en casa y el porcentaje de niños que necesitan instrucción en japonés es alto en las escuelas primarias y secundarias. Por lo tanto, es necesario realizar una amplia gama de esfuerzos, como enseñar japonés a niños con conexión a países extranjeros, asistir a la escuela, mejorar el apoyo para continuar con la educación superior y heredar sus identidades. En la escuela, debemos profundizar la comprensión de la coexistencia multicultural a través del

aprendizaje de los derechos humanos y crear un entorno donde todos puedan cultivar sus sueños. Además, a medida que la sociedad se vuelve más globalizada, se espera que los niños con conexión a países extranjeros al tener su visión más amplia con la comprensión de diversas culturas y valores puedan usar estas fortalezas junto a la habilidad de poder hablar varios idiomas en su futuro contribuyendo así a la sociedad.

Gráfico 15 Cambios en el número de estudiantes que necesitan instrucción en japonés en la ciudad de Iga (personas)



(Material: División de Educación Escolar, al 1 de mayo de cada año)

⑦ Desafíos relacionados con desastres, prevención de desastres y delitos

Debido a la falta de comprensión en el idioma japonés, falta de información, diferencia cultural y falta de experiencias en casos de desastres naturales. Es muy probable que la población extranjera pueda entrar en caos, malinterpretar las informaciones o estar angustiados.

Por lo tanto, es necesario establecer un sistema de "japonés fácil" y difundir información sobre prevención de desastres a través de varios medios. Con el fin de fomentar la concientización sobre la prevención de desastres, es una tarea urgente brindar información en tiempos normales y promover la participación en simulacros de prevención de desastres, y crear un entorno en el que se pueda brindar apoyo en caso de que ocurra alguna emergencia.

Además, es necesario esforzarnos en que los residentes extranjeros participen en las patrullas de prevención de delitos y en las organizaciones de prevención del delito que se realizan en el barrio, creando una comunidad donde todos los ciudadanos se sientan a gusto.

⑧ Desafíos relacionados con las epidemias

Debido a la falta de conocimientos e información errónea sobre la expansión y prevención de enfermedades infecciosas como la nueva infección por el coronavirus, y al existir la preocupación de infringir los derechos humanos, tenemos cuidado en el manejo de información, por lo cual difundimos las informaciones necesarias en diversos idiomas constantemente. Pero también se requiere urgente seguir desarrollando un sistema de suministro de información adicional.

(5) Sistema de promoción

Para realizar una sociedad multicultural de manera más eficiente, basada en la situación de la comunidad internacional que rodea la ciudad, el sistema de promoción y las organizaciones relacionadas de nuevas medidas multiculturales para la imagen futura de la ciudad de Iga, debemos seguir considerando cómo colaborar en conjunto con las organizaciones respectivas.

Capítulo 3 Principios básicos de las directrices

(1) Principio básico

Realización de una sociedad en la que las personas puedan reconocer el trasfondo cultural y la diversidad de los demás, sentirse cómodas viviendo juntas, creando una sociedad con una nueva visión.

(2) Objetivos

Para aplicar el principio básico de la ciudad multicultural de Iga planteamos los siguientes objetivos:

- ① La imagen futura de la ciudad de Iga, tiene como objetivo, una convivencia multicultural entre los residentes, en la cual se respeten las diferencias culturales de los demás y las comunidades locales en un entorno libre de discriminación y prejuicios basado en una correcta conciencia de los derechos humanos.
- ② Ciudadanos, consejos de vecinos, diversas organizaciones, empresas, con la perspectiva de hacer realidad una sociedad sostenible, diversa e inclusiva, con la filosofía de "Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS o SDGs- Sustainable Development Goals)" Trabajaremos en todos los temas como administración en la ciudad de Iga. "all Iga"

Visión futura de una ciudad multicultural en Iga

- ✧ Que muchos de los residentes extranjeros puedan sentirse cómodos y puedan integrarse en la ciudad de Iga.
- ✧ Que todos los ciudadanos sean respetados como individuos y tengan una relación de igualdad entre sí, sin sufrir desventajas sociales por diferencias de nacionalidad y cultura.
- ✧ Llevar a cabo actividades que apoyen la vida de los residentes extranjeros.
- ✧ Una sociedad en la cual⁵ la diversidad sea realizada.

Relación entre directrices y ODS



⁵ La sociedad de la diversidad es una sociedad que abraza, acepta a personas y valores de diversos orígenes.

Capítulo 4 Política básica de las directrices

(1) Las Cuatro Políticas Básicas

Para lograr los objetivos de la política básica, la ciudadanía, los consejos de autogobierno de los vecinos, diversas organizaciones, empresas, gobiernos, etc, deben trabajar juntos para promoverlos. Promoveremos medidas basadas en un sistema cooperativo que aproveche los roles sociales, las fortalezas organizativas y las características de cada uno.

① Fomentar un sentido de convivencia multicultural a través de la comunicación y promover la participación social.

Crearemos oportunidades para aprender sobre el idioma japonés y la sociedad japonesa para que los residentes extranjeros puedan participar activamente y contribuir a diversas actividades como miembros de la comunidad local.

Además, fomentaremos la conciencia de comprensión y respeto mutuo a través de proyectos que incluyan el intercambio intercultural para que los residentes japoneses y extranjeros puedan interactuar a diario.

[Ejemplo de medidas]

- ① Aulas de japonés u oportunidades en las que se desenvuelvan en la lengua japonesa.
- ② Más allá del idioma o nacionalidad, llevar a cabo eventos que promuevan la comunicación.
- ③ Fomentar la conciencia de aceptar la cultura japonesa y las diversas culturas
- ④ Crear un lugar donde los residentes extranjeros y los niños con conexión a países extranjeros puedan visitar fácilmente, etc.

② Enriquecimiento de la infraestructura vital

Los residentes japoneses y extranjeros pueden eliminar las molestias y la ansiedad de la vida debido a las diferencias de idioma y cultura.

De esta manera, compartiremos información viva y colaboraremos a lo largo de nuestras vidas en preparación para la propagación de enfermedades infecciosas como desastres y nuevas infecciones por coronavirus.

Además, cada campo trabajará en conjunto para mejorar los servicios diarios para que todos puedan vivir con tranquilidad.

[Ejemplo de medidas]

- ① Proporcionar un lugar donde los residentes extranjeros puedan obtener consultas e información.
- ② En cuanto a desastres y epidemias, establecer un sistema de colaboración con los residentes extranjeros en preparación para la propagación de enfermedades infecciosas como infecciones por coronavirus.
(Establecimiento de métodos de respuesta a desastres en colaboración con comunidades locales, establecimientos comerciales y residentes extranjeros, etc.)
- ③ Cooperación relacionada con la infraestructura vital (residencial, educativa, laboral, médica / sanitaria / asistencial, prevención de desastres / transporte / prevención del delito, etc.)

③ Desarrollo comunitario para la convivencia multicultural

Al promover la creación de conciencia sobre la convivencia multicultural, buscamos eliminar los prejuicios y la discriminación contra los extranjeros, etc., por lo que crearemos oportunidades para que todos participen y profundicen en el conocimiento de las diversas culturas.

Además, crearemos oportunidades para que los residentes extranjeros identifiquen problemas locales, participen activamente y contribuyan a la comunidad local.

[Ejemplo de medidas]

- ① Promoción de la participación social y participación del gobierno municipal de residentes extranjeros
- ② Desarrollo comunitario que aprovecha al máximo la diversidad
- ③ Hacer frente a un trato discriminatorio injusto, etc.

④ Establecer un sistema de promoción y globalización

Con el fin de asegurar recursos humanos extranjeros (recursos humanos avanzados) con capacidades y conocimientos técnicos especializados y promover la convivencia multicultural con los residentes extranjeros que serán los líderes, con miras a la globalización en múltiples campos. Mejoraremos el sistema de promoción de la ciudadanía, diversas organizaciones, empresas, instituciones administrativas, etc.

[Ejemplo de medidas]

- ① Cooperación con organizaciones relacionadas, diversas organizaciones, etc.
- ② Utilización y formación de recursos humanos altamente cualificados, etc

Principio básico: Realización de una sociedad en la que las personas puedan reconocer el trasfondo cultural y la diversidad de los demás, sentirse cómodas viviendo juntas, creando una sociedad con una nueva visión.

